

# Solid-State Memory Camcorder

## PXW-Z300/PXW-Z380

アップデート手順書 / Update Guide / Guide de mise à jour / Aktualisierungshandbuch /  
Guida all'aggiornamento / Guía de actualización / 更新指南

本書は、PXW-Z300/PXW-Z380を最新バージョンにバージョンアップする操作の説明書です。

バージョンアップデータをSDXCカードまたはCFexpressカードに保存し、メニューを使用してバージョンアップ操作を行います。

- ◆ メニューの操作について詳しくは、ヘルプガイド (Web取扱説明書) をご覧ください。

## 準備

### 現在のバージョンを確認する

フルメニューの [Maintenance] メニューの [Version] を選択すると、[Version Number] の項目に表示されます。

### バージョンアップ操作に関するご注意

- 必ずUSB充電器 (20V/5A対応品) を電源入力用USB-C端子に接続して行ってください。また、同時にバッテリーも装着しておく、AC電源が遮断した場合にも対応できます。
- 本機の接続機器 (USB機器、SDI、HDMI、マイク、シューアクセサリ等)、およびバージョンアップで使用する以外のメディアは必ず取り外した状態でバージョンアップを行ってください。
- 使用可能なSDXCカードまたはCFexpressカードについては、ヘルプガイド (Web取扱説明書) をご覧ください。  
(以下、「メモリーカード」と表現します。)
- 本体のフォーマット機能でフォーマットしたメモリーカードを使用してください。
- ◆ フォーマット機能については、ヘルプガイド (Web取扱説明書) をご覧ください。

### バージョンアップデータをメモリーカードに保存する

- 1 コンピューターからメモリーカードにデータを保存できるようにする。
- 2 バージョンアップデータのダウンロードサイトからバージョンアップデータのZIPファイルをダウンロードし、コンピューター内の任意の場所に保存する。
- 3 ZIPファイルを解凍し、バージョンアップデータ (BODYDATA.DAT) を、メモリーカードのルートディレクトリー直下に保存する。

## バージョンアップ操作を実行する

#### [ご注意]

バージョンアップ操作中に、以下の操作を行わないでください。バージョンアップ操作が中断され、故障の原因となることがあります。

- メモリーカードの抜き差し
- 電源を切る

- ◆ 本体の操作について詳しくは、ヘルプガイド (Web取扱説明書) をご覧ください。

- 1 バージョンアップデータを保存したメモリーカードを本体のスロットBに入れる。

#### [ご注意]

バージョンアップデータはスロットBのみ認識します。

- 2 フルメニューの [Maintenance] - [Version] の [Version Up] を選択し、[Execute] を選択する。  
以下のメッセージが表示されます。  
[Please use the AC adapter]  
[Upgrade Version?]

- 3 [Execute] を選択する。  
[Version Upgrade VX.XX > VY.YY] のメッセージが表示されます。(X.XX: 現在のバージョン番号、Y.YY: 最新のバージョン番号)  
バージョンアップデータが検出されないときは[Version Upgrade No File]のメッセージが表示されます。要因として以下のことが考えられます。
  - メモリーカードのルートディレクトリーにバージョンアップデータが保存されていない。

- 他の機種用のバージョンアップデータが保存されている。
- 正しくデコードできなかった。  
メモリーカードに正しいバージョンアップデータを保存し、手順1に戻ってバージョンアップをやり直してください。

## 4 [Execute] を選択する。

バージョンアップが始まります。

バージョンアップが開始されると、記録/タリーランプが点滅し、LCDモニターが消灯します。

目安の所要時間は約15分です。(所要時間は、バージョンアップ前後のバージョンの組み合わせによって変わります。)

バージョンアップが完了すると、記録/タリーランプが消灯し、再起動します。

### [ご注意]

LCDモニターが消えていても、処理は進行していますので、目安の時間が過ぎるまでは電源を切らないでください。

黒画面のまま20分間程度変化がないときは、カメラの電源を切って電源ケーブルを一度抜いてから再度挿入し、電源を入れてください。バージョンアップ操作の手順を再確認のうえ、手順1に戻ってバージョンアップをやり直してください。

それでもバージョンアップ操作が正常に終了しない場合、本体が故障している可能性があります。ソニーのサービス窓口にご相談ください。

## 5 バージョンが最新になっていることを確認する (「現在のバージョンを確認する」参照)。

バージョンが最新になっていないときはバージョンアップ操作の手順を再確認のうえ、手順1に戻ってバージョンアップをやり直してください。

This document describes how to upgrade the PXW-Z300/PXW-Z380 firmware to the latest version.

The version upgrade data is first saved to an SDXC card or CFexpress card and then the unit is upgraded using the menu.

*For details about menu operation, refer to the Help Guide.*

## Preparation

### Checking the Existing Version

Select [Version] in the [Maintenance] menu of the full menu to display the [Version Number] item.

### Notes About Version Upgrade

- Always connect a USB charger that supports 20 V/5 A to the USB-C power input connector. If a battery pack is attached at the same time, the upgrade will continue if the AC adaptor is subsequently disconnected.
- Disconnect all devices (such as USB devices, SDI, HDMI, microphone, shoe accessories) connected to the unit and remove any media other than that used for the upgrade before starting the upgrade.
- For details about supported SDXC cards and CFexpress cards, refer to the Help Guide. (Hereinafter, the media is referred to as a "memory card.")
- Use a memory card that has been formatted using the formatting function of the unit.

*For details about the formatting function, refer to the Help Guide.*

## Saving Version Upgrade Data to a Memory Card

- 1 Mount the formatted memory card on a computer.
- 2 Download the version upgrade data ZIP file from the version upgrade data download site, and save the data on your computer.
- 3 Uncompress the ZIP file to retrieve the version upgrade data (BODYDATA.DAT) and save the data in the root directory of the memory card.

## Upgrading the Firmware Version

### [Note]

Do not perform any of the following operations while upgrading the firmware. The version upgrade will not be completed, and could cause the unit to malfunction.

- Removing/inserting the memory card
- Turning the unit off

*For details about unit operation, refer to the Help Guide.*

- 1 Insert the memory card on which the version upgrade data was saved into slot B of the unit.

### [Note]

The upgrade data is only recognized in slot B.

- 2 Select [Maintenance] – [Version] – [Version Up] in the full menu, and select [Execute]. The following message appears.  
[Please use the AC adapter]  
[Upgrade Version?]

- 3 Select [Execute].  
A [Version Upgrade VX.XX > VY.YY] message appears (X.XX: existing version number, Y.YY: latest version number). If the version upgrade data cannot be determined, a [Version Upgrade No File] message appears. Check the following possible causes.
  - The version upgrade data was not saved in the root directory of the memory card.
  - The version upgrade data for a different model was saved.
  - The version could not be decoded successfully.

Save the correct version upgrade data on the memory card, and then perform the upgrade procedure again from step 1.

#### 4 Select [Execute].

The version upgrade starts.

When the version upgrade starts, the recording/tally lamp starts flashing and the LCD monitor turns off.

The estimated time required is approximately 15 minutes (the time will vary depending on the combination of the old and new upgrade versions).

When the version upgrade finishes, the recording/tally lamp turns off and the unit restarts.

##### [Note]

Even while the LCD monitor is off, processing is still in progress. Do not turn off the power until the estimated time has elapsed.

If a black screen is displayed and remains unchanged for about 20 minutes, turn off the camera, unplug the power cable, reinsert it, and turn the power back on. Check the version upgrade procedure, and then perform the upgrade procedure again from step 1.

If the version upgrade problem persists and the upgrade is not successful, there may be a problem with the unit. Contact a Sony service representative.

#### 5 Check that the version has been updated (see "Checking the Existing Version").

If the firmware has not been updated to the latest version, check the version upgrade procedure, and then perform the upgrade procedure again from step 1.

Ce document décrit comment mettre à niveau le micrologiciel du PXW-Z300/ PXW-Z380 avec la dernière version. Les données de la nouvelle version sont d'abord enregistrées sur une carte SDXC ou une carte CFexpress, puis l'appareil est mis à niveau en utilisant le menu.

*Pour plus de détails sur l'opération du menu, consultez le Manuel d'aide.*

## Préparatifs

### Vérification de la version actuelle

Sélectionnez [Version] dans le menu [Maintenance] du menu complet pour afficher l'élément [Version Number].

### Remarques à propos de la mise à niveau de la version

- Connectez toujours un chargeur USB prenant en charge 20 V/5 A au connecteur d'entrée d'alimentation USB-C. Si un bloc-batterie est installé en même temps, la mise à niveau se poursuivra si l'adaptateur CA est déconnecté par la suite.
- Déconnectez tous les dispositifs (tels que les périphériques USB, SDI, HDMI, microphone, griffe porte-accessoire) connectés à l'appareil et retirez tout support autre que celui utilisé pour la mise à niveau avant de commencer la mise à niveau.
- Pour plus de détails sur les cartes SDXC et les cartes CFexpress prises en charge, reportez-vous au Manuel d'aide. (Ci-après, le support est appelé « carte mémoire ».)
- Utilisez une carte mémoire qui a été formatée avec la fonction de formatage de l'appareil.

*Pour plus de détails sur la fonction de formatage, consultez le Manuel d'aide.*

## Enregistrement des données de la nouvelle version sur une carte mémoire

- 1 Installez la carte mémoire formatée sur un ordinateur.
- 2 Téléchargez les fichiers compressés des données de la nouvelle version depuis le site de téléchargement des données de la nouvelle version, puis enregistrez les données sur votre ordinateur.
- 3 Décompressez le fichier ZIP pour extraire les données de la nouvelle version (BODYDATA.DAT) et enregistrez les données dans le répertoire racine de la carte mémoire.

## Mise à niveau de la version du micrologiciel

### [Remarque]

N'effectuez aucune des opérations suivantes lors de la mise à niveau du micrologiciel. La mise à niveau de la version ne sera pas terminée, et pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

- Retrait/insertion de la carte mémoire
- Mise hors tension de l'appareil

*Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'appareil, reportez-vous au Manuel d'aide.*

- 1 Insérez la carte mémoire sur laquelle les données de la nouvelle version ont été enregistrées dans le logement B de l'appareil.

### [Remarque]

Les données de mise à niveau ne sont reconnues que dans le logement B.

- 2 Sélectionnez [Maintenance] – [Version] – [Version Up] dans le menu complet, puis sélectionnez [Execute].  
Le message suivant apparaît.  
[Please use the AC adapter]  
[Upgrade Version?]

- 3 Sélectionnez [Execute].  
Le message [Version Upgrade VX.XX > VY.YY] apparaît (X.XX : numéro de la version actuelle, Y.YY : numéro de la dernière version).  
Si les données de la nouvelle version ne peuvent pas être déterminées, le message [Version Upgrade No File] apparaît. Vérifiez les causes possibles suivantes.
  - Les données de la nouvelle version n'ont pas été enregistrées dans le dossier de la carte mémoire.
  - Les données de la nouvelle version pour un modèle différent ont été enregistrées.

- La version n'a pas pu être décodée avec succès.

Enregistrez les données de la nouvelle version correcte sur la carte mémoire, puis effectuez à nouveau la procédure de mise à niveau à partir de l'étape 1.

#### 4 Sélectionnez [Execute].

La mise à niveau de la version démarre.

Lorsque la mise à niveau de la version commence, le témoin d'enregistrement/de signalisation commence à clignoter et le moniteur LCD s'éteint.

La durée estimée est d'environ 15 minutes (la durée varie en fonction de la combinaison des anciennes et des nouvelles versions de mise à niveau). Lorsque la mise à niveau de la version termine, le témoin d'enregistrement/de signalisation s'éteint et l'appareil redémarre.

##### [Remarque]

Même si le moniteur LCD est éteint, le traitement est toujours en cours. Ne mettez pas l'appareil hors tension avant que la durée estimée ne se soit écoulée.

Si un écran noir s'affiche et reste inchangé pendant environ 20 minutes, mettez la caméra hors tension, débranchez le câble d'alimentation, réinsérez-le et remettez l'appareil sous tension. Vérifiez la procédure de mise à niveau de la version, puis effectuez à nouveau la procédure de mise à niveau à partir de l'étape 1.

Si le problème de mise à niveau de la version persiste et la mise à niveau n'a pas pu s'effectuer, il peut y avoir un problème avec l'appareil. Contactez votre représentant du service après-vente Sony.

#### 5 Vérifiez que la version a été mise à jour (consultez « Vérification de la version actuelle »).

Si le micrologiciel n'a pas été mis à jour à la dernière version, vérifiez la procédure de mise à niveau de la version, puis effectuez à nouveau la procédure de mise à niveau à partir de l'étape 1.

In diesem Dokument wird beschrieben, wie die Firmware des PXW-Z300/PXW-Z380 auf die neueste Version aktualisiert wird.

Zunächst werden die Versionsaktualisierungsdaten auf einer SDXC-Karte oder CFexpress-Karte gespeichert. Dann wird das Gerät über das Menü aktualisiert.

Weitere Informationen zu den Menübefehlen finden Sie in der Hilfe.

## Vorbereitung

### Überprüfen der vorhandenen Version

Wählen Sie im [Maintenance]-Menü des vollständigen Menüs die Option [Version], um den Menüpunkt [Version Number] anzuzeigen.

### Hinweise zu Versionsaktualisierungen

- Schließen Sie stets ein USB-Ladegerät an, das 20 V/5 A unterstützt, an den USB-C-Stromeingangsanschluss an. Falls gleichzeitig ein Akku angeschlossen wird, wird die Aktualisierung auch dann fortgesetzt, wenn die Verbindung zum Netzteil in der Folge getrennt wird.
- Trennen Sie vor dem Beginn der Aktualisierung alle an das Gerät angeschlossenen Geräte (wie USB-Geräte, SDI, HDMI, Mikrofon, Teile auf dem Zubehörschuh) und entnehmen Sie alle anderen Medien außer denen, die für die Aktualisierung verwendet werden.
- Einzelheiten zu den unterstützten SDXC-Karten und CFexpress-Karten finden Sie in der Hilfe.  
(Nachfolgend wird das Medium als „Speicherkarte“ bezeichnet.)
- Verwenden Sie Speicherkarte, die mit der Formatierungsfunktion des Geräts formatiert wurde.

Weitere Informationen zur Formatierungsfunktion finden Sie in der Hilfe.

## Speichern von Versionsaktualisierungsdaten auf eine Speicherkarte

- 1 Legen Sie die formatierte Speicherkarte in einen Computer ein.
- 2 Laden Sie die ZIP-Datei mit der Versionsaktualisierungsdatei von der Download-Site für die Versionsaktualisierungsdaten herunter, und speichern Sie die Daten auf Ihrem Computer.
- 3 Dekomprimieren Sie die ZIP-Datei, um die Versionsaktualisierungsdaten (BODYDATA.DAT) abzurufen, und speichern Sie die Daten im Stammverzeichnis der Speicherkarte.

## Aktualisieren der Firmwareversion

### [Hinweis]

Führen Sie während der Aktualisierung der Firmware keinen der folgenden Schritte durch, da in diesem Fall die Versionsaktualisierung nicht abgeschlossen wird und es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen kann.

- Entfernen/Einsetzen der Speicherkarte
- Ausschalten des Geräts

Weitere Informationen zur Gerätebedienung finden Sie in der Hilfe.

- 1 Legen Sie die Speicherkarte mit den Versionsaktualisierungsdaten in den Einschub B des Geräts ein.
- ### [Hinweis]
- Die Aktualisierungsdaten werden nur im Einschub B erkannt.
- 2 Wählen Sie im vollständigen Menü die Option [Maintenance] – [Version] – [Version Up] und wählen Sie die Option [Execute]. Die folgende Meldung wird angezeigt.  
[Please use the AC adapter]  
[Upgrade Version?]
  - 3 Wählen Sie die Option [Execute]. Die Meldung [Version Upgrade VX.XX > VY.YY] wird angezeigt (X.XX: Nummer der vorhandenen Version, Y.YY: Nummer der neuesten Version). Wenn die Versionsaktualisierungsdaten nicht ermittelt werden können, wird die Meldung [Version Upgrade No File] angezeigt. Überprüfen Sie die folgenden möglichen Ursachen.
    - Die Versionsaktualisierungsdaten wurden nicht im Stammverzeichnis der Speicherkarte gespeichert.
    - Es wurden Versionsaktualisierungsdaten für ein anderes Modell gespeichert.



- Die Version konnte nicht erfolgreich decodiert werden.

Speichern Sie die korrekten Versionsaktualisierungsdaten auf der Speicherkarte und führen Sie dann die Aktualisierung erneut ab Schritt 1 durch.

- 4 Wählen Sie die Option [Execute].  
Die Versionsaktualisierung beginnt.  
Wenn die Versionsaktualisierung gestartet wird, beginnt die Aufnahme-/Tally-Anzeige zu blinken und der LCD-Monitor wird ausgeschaltet.  
Die ungefähr benötigte Zeit beträgt 15 Minuten (diese hängt von der Kombination aus der alten Version und der neuen Upgrade-Version ab).  
Wenn die Versionsaktualisierung endet, erlischt die Aufnahme-/Tally-Anzeige und das Gerät wird erneut gestartet.

**[Hinweis]**

Auch während der LCD-Monitor ausgeschaltet ist, findet die Verarbeitung statt. Schalten Sie die Stromversorgung nicht aus, bis die benötigte Zeit verstrichen ist.

Falls ein schwarzer Bildschirm angezeigt wird und sich etwa 20 Minuten lang nicht geändert hat, schalten Sie die Kamera aus, ziehen Sie das Netzkabel ab, verbinden es erneut und schalten die Stromversorgung wieder ein. Überprüfen Sie die Anleitung zur Versionsaktualisierung und führen Sie dann die Aktualisierung erneut ab Schritt 1 durch.  
Wenn die Versionsaktualisierung weiterhin fehlschlägt, liegt möglicherweise eine Störung des Geräts vor. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Sony-Vertreter.

- 5 Überprüfen Sie, ob die Version aktualisiert wurde (siehe „Überprüfen der vorhandenen Version“).  
Wenn die Firmware nicht auf die neueste Version aktualisiert wurde, überprüfen Sie die Anleitung zur Versionsaktualisierung und führen Sie dann die Aktualisierung erneut ab Schritt 1 durch.

Questo documento descrive la procedura per l'aggiornamento del firmware della videocamera PXW-Z300/PXW-Z380 all'ultima versione.

Dopo aver salvato i dati di aggiornamento della versione su una scheda SDXC o CFexpress, si procede all'aggiornamento dell'unità utilizzando il menu.

*Per informazioni dettagliate sull'utilizzo dei menu, fare riferimento alla Guida.*

## Preparazione

### Verifica della versione esistente

Selezionare [Version] nel menu [Maintenance] del menu completo per visualizzare la voce [Version Number].

### Note sull'aggiornamento della versione

- Collegare sempre un caricatore USB che supporta 20 V/5 A al connettore di ingresso alimentazione USB-C. Se è presente allo stesso tempo anche una batteria, l'aggiornamento continuerà anche se l'adattatore CA dovesse venire scollegato.
- Scollegare tutti i dispositivi (come dispositivi USB, SDI, HDMI, microfono, accessori per slitta) collegati all'unità e rimuovere qualsiasi dispositivo di memoria diverso da quello utilizzato per l'aggiornamento prima di iniziare l'aggiornamento.
- Per i dettagli sulle schede SDXC e CFexpress supportate, fare riferimento alla Guida. (Di seguito, il dispositivo di memoria è indicato come "scheda di memoria".)
- Utilizzare una scheda di memoria formattata con la funzione di formattazione dell'unità.

*Per informazioni dettagliate sulla funzione di formattazione, fare riferimento alla Guida.*

## Salvataggio dei dati di aggiornamento versione su una scheda di memoria

- 1 Montare la scheda di memoria formattata in un computer.
- 2 Scaricare il file ZIP contenente i dati di aggiornamento della versione dall'apposito sito di download e salvarlo sul computer.
- 3 Decomprimere il file ZIP per estrarre i dati di aggiornamento della versione (BODYDATA.DAT) e salvarli nella directory principale della scheda di memoria.

## Aggiornamento della versione del firmware

### [Nota]

Durante l'aggiornamento del firmware non eseguire nessuna delle operazioni elencate di seguito. Questo potrebbe impedire il completamento dell'aggiornamento della versione e causare il malfunzionamento dell'unità.

- Rimozione o inserimento della scheda di memoria
- Spegnimento dell'unità

*Per informazioni dettagliate sull'utilizzo dell'unità, fare riferimento alla Guida.*

- 1 Inserire la scheda di memoria su cui sono stati salvati i dati di aggiornamento della versione nello slot B dell'unità.

### [Nota]

I dati di aggiornamento vengono riconosciuti solo nello slot B.

- 2 Selezionare [Maintenance] – [Version] – [Version Up] nel menu completo, quindi selezionare [Execute].  
Appare il seguente messaggio.  
[Please use the AC adapter]  
[Upgrade Version?]
- 3 Selezionare [Execute].  
Appare il messaggio [Version Upgrade VX.XX > VY.YY] (in cui X.XX indica il numero di versione attuale e Y.YY il numero dell'ultima versione).  
Qualora non fosse possibile identificare i dati di aggiornamento della versione, apparirà il messaggio [Version Upgrade No File]. Controllare le possibili cause descritte di seguito.
  - I dati di aggiornamento della versione non sono stati salvati nella directory principale della scheda di memoria.
  - È stato salvato il file di aggiornamento della versione di un modello diverso.

- Non è stato possibile decodificare correttamente la versione.

Salvare i dati di aggiornamento della versione corretti sulla scheda di memoria, quindi eseguire nuovamente la procedura di aggiornamento a partire dal punto 1.

#### 4 Selezionare [Execute].

L'aggiornamento ha inizio.

Quando l'aggiornamento ha inizio, la spia di registrazione/tally inizia a lampeggiare e il monitor LCD si spegne.

Il tempo stimato necessario è approssimativamente di 15 minuti. Il tempo effettivo potrà variare in base alla combinazione fra la versione precedente e la nuova versione di aggiornamento.

Quando l'aggiornamento finisce, la spia di registrazione/tally si spegne e l'unità si riavvia.

##### [Nota]

Anche quando il monitor LCD è spento, l'operazione è ancora in corso. Non spegnere l'unità finché non è trascorso il tempo stimato.

Se viene visualizzata una schermata nera che rimane invariata per circa 20 minuti, spegnere la videocamera, scollegare il cavo di alimentazione, reinserirlo e riaccendere. Controllare la procedura di aggiornamento della versione e quindi eseguire nuovamente la procedura a partire dal punto 1.

Se le difficoltà nell'aggiornamento della versione persistono e l'aggiornamento non riesce, è possibile che l'unità presenti un problema. Contattare il servizio di assistenza Sony.

#### 5 Controllare che la versione sia stata aggiornata (vedere "Verifica della versione esistente").

Se il firmware non è stato aggiornato alla versione più recente, controllare la procedura di aggiornamento della versione e ripeterla a partire dal punto 1.

En este documento se describe cómo actualizar el firmware de PXW-Z300/ PXW-Z380 a la versión más reciente. Los datos de actualización de la versión se guardan primero en una tarjeta SDXC o CFexpress y, a continuación, se utiliza el menú para actualizar la unidad.

*Para obtener más información acerca del funcionamiento del menú, consulte la Guía de Ayuda.*

## Preparación

### Comprobación de la versión existente

Seleccione [Version] en el menú [Maintenance] del menú completo para que se muestre el elemento [Version Number].

### Notas acerca de la actualización de la versión

- Conecte siempre un cargador USB que admita 20 V/5 A al conector de entrada de alimentación USB-C. Si se conecta una batería al mismo tiempo, la actualización continuará si se desconecta el adaptador de CA posteriormente.
- Desconecte todos los dispositivos (como dispositivos USB, SDI, HDMI, micrófono, accesorios de zapata) conectados a la unidad y extraiga cualquier soporte que no sea el utilizado para la actualización, antes de iniciar la actualización.
- Para obtener más información acerca de las tarjetas SDXC y CFexpress compatibles, consulte la Guía de Ayuda. (En adelante, el soporte se denominará "tarjeta de memoria".)
- Utilice una tarjeta de memoria que se haya formateado mediante la función de formateo de la unidad.

*Para obtener más información acerca de la función de formateo, consulte la Guía de Ayuda.*

## Almacenamiento de los datos de actualización de la versión en una tarjeta de memoria

- 1 Monte la tarjeta de memoria formateada en un ordenador.
- 2 Descargue el archivo ZIP de datos de actualización de la versión desde el sitio de descarga de datos de dicha actualización y guarde los datos en el ordenador.
- 3 Descomprima el archivo ZIP para recuperar los datos de actualización de la versión (BODYDATA.DAT) y guarde los datos en el directorio raíz de la tarjeta de memoria.

## Actualización de la versión de firmware

### [Nota]

No lleve a cabo ninguna de las operaciones siguientes mientras actualice el firmware. La actualización de la versión no se completará y podría causar un funcionamiento incorrecto de la unidad.

- Extracción/inserción de la tarjeta de memoria
- Apagado de la unidad

*Para obtener más información acerca del funcionamiento de la unidad, consulte la Guía de Ayuda.*

- 1 Inserte la tarjeta de memoria en la que se han guardado los datos de actualización de la versión en la ranura B de la unidad.

### [Nota]

Los datos de actualización solo se reconocen en la ranura B.

- 2 Seleccione [Maintenance] – [Version] – [Version Up] en el menú completo, y seleccione [Execute]. Aparecerá el siguiente mensaje. [Please use the AC adapter] [Upgrade Version?]

- 3 Seleccione [Execute]. Aparecerá el mensaje [Version Upgrade VX.XX > VY.YY] (X.XX: número de versión existente, Y.YY: número de versión más reciente). Si no se pueden determinar los datos de actualización de la versión, aparecerá el mensaje [Version Upgrade No File]. Compruebe las siguientes causas posibles.
  - Los datos de actualización de la versión no se guardaron en el directorio raíz de la tarjeta de memoria.
  - Se guardaron los datos de actualización de la versión para un modelo diferente.

- No se pudo descodificar la versión correctamente.

Guarde los datos de actualización de la versión correctos en la tarjeta de memoria y, a continuación, realice de nuevo el procedimiento de actualización desde el paso 1.

#### 4 Seleccione [Execute].

Se iniciará la actualización de la versión. Cuando se inicia la actualización de la versión, la lámpara indicadora/el indicador de grabación empieza a parpadear y el monitor LCD se apaga.

El tiempo estimado necesario es de aproximadamente 15 minutos (el tiempo variará en función de la combinación entre las versiones de actualización antigua y nueva).

Cuando finalice la actualización de la versión, la lámpara indicadora/el indicador de grabación se apagará y la unidad se reiniciará.

#### [Nota]

Aunque el monitor LCD esté apagado, el procesamiento sigue en curso. No desconecte la alimentación hasta que haya transcurrido el tiempo estimado.

Si aparece una pantalla negra y permanece sin cambios durante unos 20 minutos, apague la cámara, desenchufe el cable de alimentación, vuelva a insertarlo y encienda de nuevo la cámara.

Compruebe el procedimiento de actualización de la versión y, a continuación, realice de nuevo el procedimiento de actualización desde el paso 1.

Si persiste el problema de actualización de la versión y dicha actualización no se completa correctamente, puede que exista un problema con la unidad. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico de Sony.

#### 5 Compruebe que se haya actualizado la versión (consulte "Comprobación de la versión existente").

Si el firmware no se ha actualizado a la versión más reciente, compruebe el procedimiento de actualización de la versión y, a continuación, realice de nuevo el procedimiento de actualización desde el paso 1.

本文档介绍了如何将PXW-Z300/PXW-Z380固件升级到最新版本。

版本升级数据会先保存到SDXC卡或CFexpress卡，然后本机会使用菜单进行更新。

- ◆ 有关菜单操作的详细信息，请参阅帮助指南。

## 准备工作

### 检查现有版本

在完整菜单的[维护]菜单中选择[版本]以显示[版本号]项目。

### 有关版本升级的注意事项

- 务必将支持20 V/5 A的USB充电器连接到USB-C电源输入接口。如果同时安装了电池，当随后断开交流适配器时，升级仍会继续。
- 在开始升级前，请断开连接到本机的所有设备(如USB设备、SDI、HDMI、麦克风、热靴附件)，并取出除用于升级以外的任何媒体。
- 有关支持的SDXC卡和CFexpress卡的详细信息，请参阅帮助指南。  
(下文中，此媒体被称为“存储卡”。)
- 请使用已通过本机的格式化功能进行格式化的存储卡。
- ◆ 有关格式化功能的详细信息，请参阅帮助指南。

## 将版本升级数据保存到存储卡

- 1 在计算机上安装已格式化的存储卡。
- 2 从版本升级数据站点下载版本升级数据ZIP文件，并将数据保存到计算机上。
- 3 解压缩ZIP文件以检索版本升级数据(BODYDATA.DAT)，并将数据保存在存储卡的根目录下。

## 升级固件版本

### [注意]

请勿在升级固件时执行下列任一操作。否则版本升级将不会完成，且可能导致本机发生故障。

- 取出/插入存储卡
- 关闭本机

- ◆ 有关本机操作的详细信息，请参阅帮助指南。

- 1 将保存了版本升级数据的存储卡插入本机的插槽B中。

### [注意]

仅在插槽B中识别升级数据。

- 2 在完整菜单中选择[维护] - [版本] - [版本升级]，然后选择[执行]。  
显示以下消息。  
[请使用电源适配器]  
[是否升级版本?]

- 3 选择[执行]。  
出现[版本升级VX.XX > VY.YY]消息(X.XX：现有版本号，Y.YY：最新版本号)。  
如果无法确定版本升级数据，会出现[版本升级 无文件]消息。请检查下列可能原因。
  - 版本升级数据未保存到存储卡的根目录中。
  - 保存了其他型号的版本升级数据。
  - 该版本无法成功解码。将正确的版本升级数据保存到存储卡，然后再次从步骤1执行升级步骤。

- 4 选择[执行]。  
开始版本升级。  
开始版本升级后，录制/指示灯会开始闪烁，且LCD显示屏会熄灭。  
预计所需时间约为15分钟(时间将根据旧版和新版升级版本的组合而变化)。  
版本升级完成后，录制/指示灯会熄灭，本机重新启动。

**[注意]**

即使LCD显示屏熄灭，进程仍在进行中。在预计时间过去之前，请勿关闭电源。

如果显示黑屏并保持约20分钟不变，请关闭摄像机，拔下电源线并重新插入，然后重新打开电源。检查版本升级步骤，然后再次从步骤1执行升级步骤。

如果版本升级问题仍然存在且未成功升级，则本机可能存在问题。请联系Sony服务代表。

## 5 检查版本是否已升级( 请参阅“检查现有版本” )。

如果固件未升级到最新版本，检查版本升级步骤，然后再次从步骤1执行升级步骤。